

Sporting Bulletin No.08

競技規則の訂正② Corrections of Sporting Regulations②

■ 10h 競技規則に関して、下記の通り訂正する。(赤字化下線部訂正)

Corrections will be made to the 10h Sporting Regulations as follows (corrections are shown underlined in red)

<p>26. ドライバー変更</p> <p>a) 大会中、ドライバーは、<u>第 25 条に従う場合を除き</u>、自身が登録された以外の車両に乗り換えてはならない。</p> <p>b) <u>ドライバー変更は、第 25 条に従い、予選開始前までに大会事務局へ申請することによってのみできる。</u></p> <p>41. Driving Stints and Pit Stops</p> <p><u>Driving Stints</u></p> <p>a) 一回のドライビングスティントの最大時間は 65 分とする。同時間は、セーフティカーがコースに導入されている間、またはフルコースイエローの運用時は、70 分間に延長される。最初のドライビングスティントは、レーススタートから、車両が最初にピットレーン入口ラインを通過するまでの時間をカウントする。最終スティントについては、車両が最後にピットレーン出口ラインを通過した時点から、<u>決勝レース開始後 10 時間が経過した</u>時点までをカウントして最後のドライビングスティントとする。その他全てのドライビングスティントについては、経過時間は、車両がピットレーン出口ラインを通過した時点から、同じ車両が次にピットレーン入口ラインを通過した時点までをカウントする。70 分間までの延長は、当該車両のドライビングスティント終了時にセーフティカーがコースに導入されているか、フルコースイエローの運用中に限り、適用される。</p> <p>124. タイヤ交換は、ピットレーンのピット/作業エリアにピットレーンに対し平行の状態の車両に行うことができる。タイヤの空気充填またはエアガン操作には圧縮空気(または窒素)のみ使用が認められる。</p> <p>1) タイヤ交換でピットレーン作業エリアに立入りが認められる要員：</p>	<p>26.Driver Change</p> <p>a) During the Event, a driver may not change from one car to another <u>except in accordance with article 25.</u></p> <p>b) <u>A change of driver may only take place before the start of qualifying and by notifying the Race Secretariat in accordance with article 25.</u></p> <p>41. Driving Stints and Pit Stops</p> <p><u>Driving Stints</u></p> <p>a) The maximal duration of a driving stint will be 65 minutes. This will be extended to 70 minutes while the safety car is on track or if a Full Course Yellow period is in operation. The first driving stint will be counted from the start of the race until the first time that the car crosses the pit lane entry line. For the final stint, the last driving stint will be counted from the last time the car crosses the pit lane exit line <u>to the point when 10 hours have passed after the start of the race.</u> For all other driving stints, the time duration will be counted from the time the car crosses the pit lane exit line until the next time the same car crosses the pit lane entry line. The extension to 70 minutes is only applicable if the safety car is on track or a Full Course Yellow Period is in operation at the end of a driving stint for a specific car.</p> <p>124. TYRE CHANGES may be carried out on the car in the pits/working area of the pit lane and parallel to the pit lane. Only ambient pressurised air (or Nitrogen TBC) can be used to fill the tyres or operate the air guns.</p> <p>1) Personnel authorised in the pit lane working area for tyre changes:</p>
---	---

- 白い腕章を付けた車両コントローラー1 名
- 腕章なしのメカニック 1 名は、空気ホースをエアジャッキに持っていき接続してもよい。ホイールが交換されたら、ホースは車両を下ろすために同じメカニックが取り外さなければならない。車両を下ろしてホイールを着地させるためにその他のシステムを使用することはできない。エアホースの接続と取り外しはメカニックのうちの 1 名によって実施することもできる。

(Sporting Bulletin No.4 から赤字部分追加訂正。)

- 1 Car Controller with a white armband.
- One mechanic, without an armband, may bring and connect the air hose to the air jacks. Once the wheels have been changed, the hose must be removed by ~~the same mechanic~~ in order to bring the car down. No other system may be used to bring the car down onto its wheels. Connecting and removing the air hose may also be performed by one of the mechanics.

(Red parts are added or amended from the Sporting Bulletin No.4.)

以上 End of Notes